



Konwerter sygnału obrotomierza

Installation and Operation Manual

GB

Tachometer signal converter module (Tach adapter/converter)

Instrukcja Montażu i Obsługi

PL

Fordulatszám-mérő jelátalakító modul

Kezelési és Beépítési Útmutató

HU

Drehzahlmessersignalwandlermodul

Installations- und Betriebshandbuch

DE
AT
CH

Modul převaděče signálu tachometru

Instalační a provozní příručka

CZ

Модуль преобразователя сигналов тахометра

Установка и руководство по эксплуатации

RU

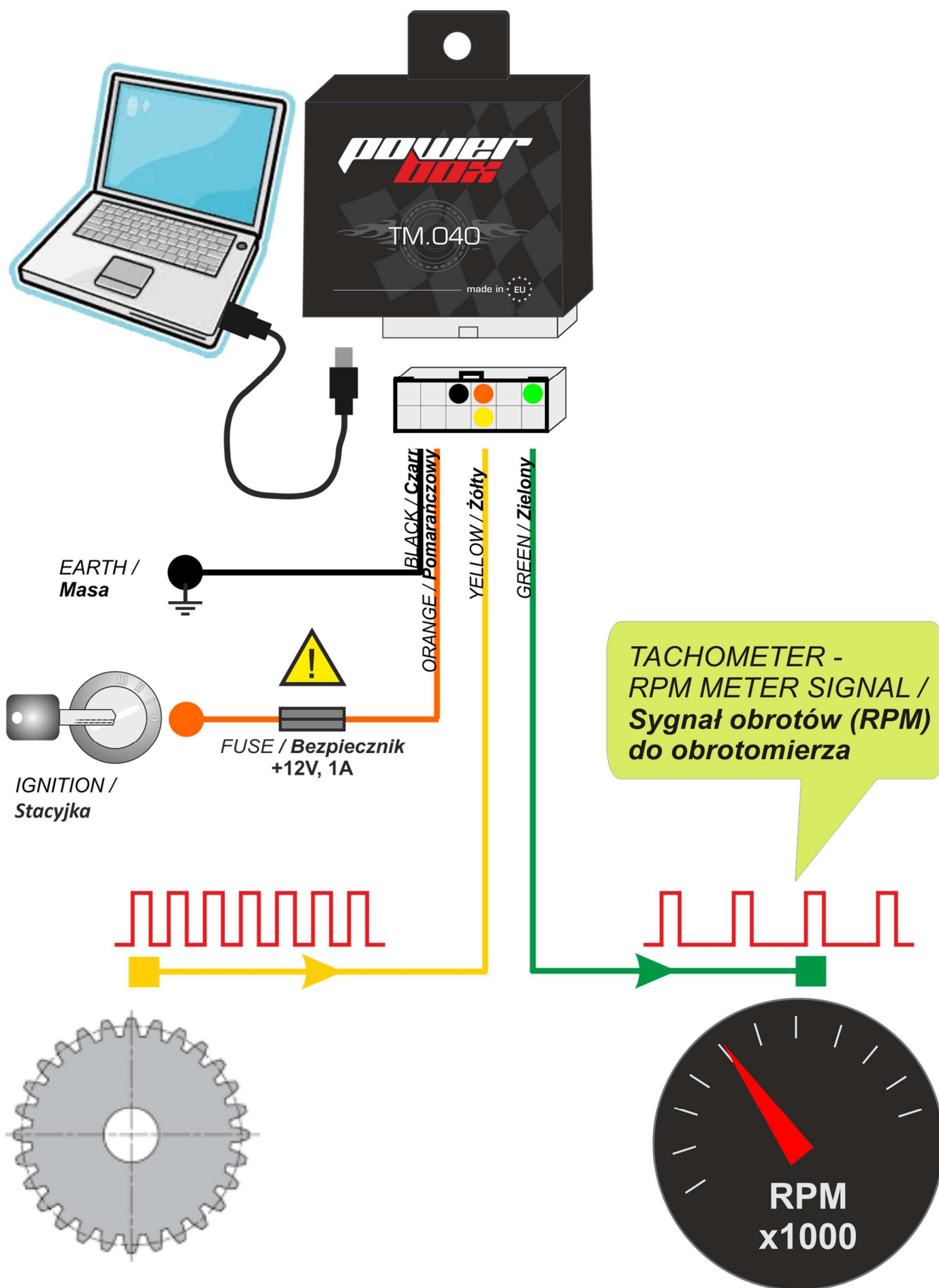
Module convertisseur de signal tachymétrique

Manuel d'installation et d'exploitation

FR



Przykład podłączenia modułu
/ An example of connecting the module to the car



■ DESCRIPTION

The module allows you to recalibrate the tachometer indication signal. The adjustment is made by setting the number of cylinders for the incoming engine signal (1-16) and the number of cylinders for the indicator output signal (1-16). Fine adjustments can also be made to make corrections to the gauge needle reading.

The adjustment is possible with the service program from a PC via the USB socket.

The module is designed specifically for the automotive market, it is resistant to high and low temperatures and humidity.

■ TECHNICAL DATA

Power Supply	12V ±25%
Operating temperature	-40..90°C
Tightness class	IP66
Input signal	6V..15V
Output signal	(Power Supply)

■ ASSEMBLY

NOTE!

- Any Assembly or changes in the installation should be performed without fuse
- Mounted vertically down while safeguarding against contact with water
- Mount away from strong sources of heat (i.e. the engine block or in the vicinity of the exhaust manifold).
- Mounted away from the ignition and high voltage cables

Install the module in accordance with the diagram **A** , paying particular attention to

■ OPIS

Moduł pozwala na przekalibrowanie sygnału wskazania obrotomierza. Regulacja odbywa się poprzez ustawienie liczba cylindrów dla przychodzącego sygnału silnika (1-16) i liczba cylindrów dla sygnału wyjściowego wskaźnika (1-16). Możliwa jest również dokładna regulacji, aby wprowadzić poprawki do odczytu igły wskaźnika.

Regulacja możliwa jest za pomocą programu serwisowego z komputera PC przez gniazdko USB.

Moduł jest zaprojektowany specjalnie dla rynku motoryzacyjnego, jest odporny na wysokie i niskie temperatury, wilgoć.

■ DANE TECHNICZNE

Zasilanie	12V ±25%
Temperatura pracy	-40..90°C
Klasa szczelności	IP66
Input signal	6V..15V
Output signal	(Power Supply)

■ MONTAŻ

ZALECENIA!

- Jakikolwiek montaż lub zmiany w instalacji powinny być wykonywane z wyjętym bezpiecznikiem
- Montować pionowo w dół zabezpieczając przed kontaktem z wodą
- Montować z dala od silnych źródeł ciepła (tj. na bloku silnika lub w pobliżu kolektora wydechowego).
- Montować z dala od układu zapłonu oraz kabli wysokiego napięcia

Zamontować moduł zgodnie ze schematem **A** , zwracając szczególną uwagę na **ZALECENIA**.

Połączyć moduł z komputerem PC poprzez kabel USB. Uruchomić program serwisowy i ustawić parametry modułu. Program serwisowy dostępny jest na stronie producenta – link na pierwszej stronie instrukcji.